

Lesson 313

Vocabulary Summary: Simplified: Vocabulary Summary: Traditional:

服从 服從 fúcóng fúcóng To obey To obey

Well-behaved Well-behaved

犯规 犯規 fànguī fànguī To break rules To break rules

\(\) \(

惩罚 懲罰 chéngfá chéngfá Punishment Punishment

少 shào shào Young Young

惩 懲 chéng chéng

Punish / Discipline Punish / Discipline



Lesson 313 Notes (Simplified / Traditional):

1. Notice how in the sentence Wŏ rènwéi dàbùfèn de zérèn shì zài fùmǔ de shēnshàng , the literal meaning is "I believe most of responsibility is in parents body". While in English we refer to responsibility lying within someone, in Chinese responsibility can be on one's body.

Wǒ rènwéi dàbùfèn de zérèn shì zài fùmǔ de shēnshàng

我认为大部分的责任是在父母的身上/我認為大部分的责任是在父母的身上

I believe that most of the responsibility lies with the parents

2. Xiōng not only refers to someone being strict, but also someone who gets very angry.

Xiōng 凶 / 兇 To be strict

3. In the sentence Rúguŏ shì wŏ māma de huà, tā yīdìng huì bă wŏ mà yī dùn. Zhè yàng háihǎo, the háihǎo refers to the situation being not as bad as the speaker expected.

Rúguŏ shì wŏ māma de huà, tā yīdìng huì bă wŏ mà yī dùn. Zhè yàng háihǎo

如果是我妈妈的话,她一定会把我骂一顿. 这样还好 / 如果是我媽媽的話,她一定會把我罵一頓. 這樣還好

If it was my mother, she would definitely yell at me. This was fine

háihǎo 还好/還好 fine

4. Bà mā is short for "father and mother". Nǐ xiǎo shíhòu, nǐ bà mā duì nǐ zěnme yàng?

Bà mā Father and mother

Nǐ xiǎo shíhòu, nǐ bà mā duì nǐ zěnme yàng?

你小时候,你爸妈对你怎么样?/你小時候,你爸媽對你怎麼樣?

When you were young, how did your father and mother treat you?